

高等学校日语教材

# 实用 日语

会话教程

下

张彤◎主编



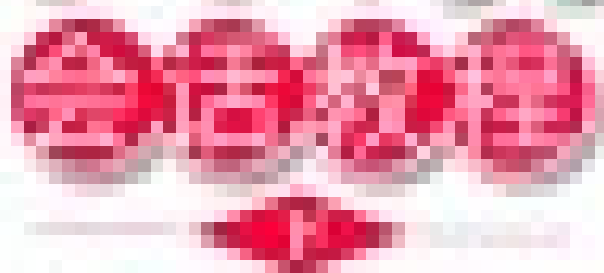
知识产权出版社  
全国百佳图书出版单位

附赠会话光盘  
MP3



实用日语

# 实用日语 口语



1 11111



高等学校日语教材

# 实用 日语

会话教程

下

主编◎张 彤 主审◎李旭光

参编◎桥本 俊一 古贺 克彦

于 娜 何 芳 王秋筱



知识产权出版社

全国百佳图书出版单位

附赠会话光盘

MP3

## 图书在版编目(CIP)数据

实用日语会话教程.下/张彤主编.—北京:知识产权出版社,2013.11

ISBN 978-7-5130-2461-7

I.①实… II.①张… III.①日语—口语—教材 IV.①H369.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第283124号

## 内容提要

《实用日语会话教程》(下)是面向高等院校日语专业的在校学生以及其他各类日语学习者而编写的通用教材。本教材适合高校日语专业大二、大三学生以及其他具有日语中级或中级以上水平的学生使用。建议在学完上册的基础上再学习本册教材。

责任编辑:冯彤

策划编辑:陆彩云

责任出版:卢运霞

## 实用日语会话教程(下)

Shiyong Riyu Huihua Jiaocheng(Xia)

张彤 主编

出版发行:知识产权出版社有限责任公司

网 址: <http://www.ipph.cn>

社 址:北京市海淀区马甸南村1号

邮 编:100088

责编电话:010-82000860 转 8386

责编邮箱: [fengtong@cnipr.com](mailto:fengtong@cnipr.com)

发行电话:010-82000860 转 8101/8102

发行传真:010-82005070/82000893

印 刷:北京中献拓方科技发展有限公司

经 销:各大网络书店、新华书店及相关销售网点

开 本:787mm×1092mm 1/16

印 张:17.25

版 次:2014年4月第1版

印 次:2014年4月第1次印刷

字 数:540千字

定 价:48.00元

ISBN 978-7-5130-2461-7

出版者专有 侵权必究

如有印装质量问题,本社负责调换。

# 前 言

《实用日语会话教程》（下）是面向高等院校日语专业的在校学生以及其他各类日语学习者而编写的通用教材。本教材适合高校日语专业大二、大三学生以及其他的具有日语中级以及中级以上水平的学生学习。建议在学完上册基础上再来学习本册教材。

本教材具有以下特点：

1. 选择实用性强、日本人日常学习、生活中实际运用的语言材料，情景编排以学校师生、同学以及朋友之间的会话为主线，兼顾公司职员与客户以及店员与顾客等的会话场景。使学生有种身临其境的感觉，掌握不同场景以及不同身份、地位的人之间的会话技巧。

2. 本书不是完全采用「です」「ます」这样的敬体，而是根据日本人日常生活的实际，比如同学、朋友之间的会话多用简体。并且本书大胆使用一些当今日本年轻人中的流行语言，以让学生掌握日语的最新变化。

3. 对日本特有的一些东西，适当采取插图的形式，加深学生对日语的理解，同时增强本书的趣味性。

4. 考虑到学生已经具有一定的日语基础，本册教材增加了一些商务场景的会话，特别是频繁出现敬语使用的场景，让学生掌握实际工作当中的一些会话常识。

5. 本教材在录音方面下了很大功夫，共有6位日本专家参与录音，并且这6位

专家的角色分配尽量与其身份相符，有学生、老师、公司职员等，并有一位日本资深电视台的播音员参与，确保音质纯正、标准。

各课结构大致如下：

1.课文。每课编排3~4个难易程度相近而场景不同的会话。要求学生熟读、背诵，并能灵活运用内容进行自由对话。

2.单词、语法解释。针对每课中出现的新单词、新语法进行解释。帮助学生理解、记忆课文内容。

3.练习。会话练习采用多种形式。包括替换练习、填空练习、选择性练习，以及完成会话的练习和学生自编自演会话练习。注重培养学生对本课所学知识的运用能力的培养。

4.专栏。本书不是每课后面都千篇一律地设有专栏。而是根据每课的实际需要，选取一些与课文相关的小知识作为专栏来介绍，以丰富学生的知识面。

建议本教材每课至少用4学时学完。即一本书用60学时左右学完。注意多听录音，将“听”与“说”结合起来。

本教材可以说是中日两国教育工作者精诚合作的结晶。其中两位日本外教富有多年的会话课教学经验，在总结使用过的一些会话教材的优缺点之后，参与了本教材的编写，使本套教材特色鲜明、更有实用性。

本套教材在编写过程中，得到了大连日语教师会会长谷口惠老师的多方支持，深表谢意。另外，对在本教材的录音过程中，给予合作的桥本俊一、土河崇、小宫山晴奈、角屋敷葵、谷口惠、田口伸一等6位老师表示衷心的感谢。

尽管编者倾心而作，难免有疏漏之处，敬请各相关院校以及读者在使用过程中给予批评指正。

## 主要登場人物



り ちようてつ  
李 超哲 (22)

中国大連市から日本の仙台市の大学に来ている留学生 (男)



藤野周子 (21)

李さんと同じ大学の同級生 (女)



たかはしけんいち  
高橋健一 (20)

李さんと同じ大学の同級生 (男)



そう えいき  
宋 英姫 (21) 韓国ソウルから日本の仙台市に来ている留学生。李さんと同じ大学。  
(女)



なかむらたろう  
中村太郎 (40代) 李さんのアパートの隣に住むIT関連会社の社員 (男)



さちこ  
幸子 (40代) 中村太郎の妻 (女)



うみひこ  
海彦(17)  
長男(高校生)(男)



かずこ  
和子(15)  
長女(中学生)(女)



やまもとふみお  
山本文雄(50代)  
李さんが在籍している大学の  
先生(男)



みちこ  
美智子(50代 山本文雄の妻)  
(女)



すずきかずお  
鈴木一夫(30代)  
大学の職員(男)



さとうはるお  
佐藤春男(50代)  
李さんの来日の際に世話にな  
った旅行会社の社員(男)



# 目次

第十六課	日本語が話せるようになりました	1
第十七課	日本語を勉強するために日本へ行きます	11
第十八課	地震があったそうです	23
第十九課	雨が降りそうです	37
第二十課	休ませていただきます	49
第二十一課	手伝ってほしいんですが	59
第二十二課	見ていただけませんか	71
第二十三課	駅が分かりにくいんですが	83
第二十四課	喉が腫れたみたいです	93
第二十五課	うるさくてたまらないです	107
第二十六課	試験が終わった後で、考えます	119
第二十七課	何か持って行ったほうがいいですか	129
第二十八課	進路で悩んでいるところです	141
第二十九課	親だからといって許されないこともあります	153
第三十課	成績さえよければ合格できます	163
	本文及びコラムの翻訳	173
	教師のための手引書	221
	単語索引	243
付録1	日本人に人気の海外旅行先	252
付録2	日本人に人気の国内旅行先	253

付録3	日本の小学生に人気の習い事	254
付録4	子供から大学生まで人気の職業	255
付録5	基本語から引く尊敬語・謙譲語・丁寧語	256
付録6	発音練習に適した文章	260



第十六課

にほんご はな  
日本語が話せるように  
なりました



## 2 実用日语会話教程

### 基本会話A (教室で)

山本先生：皆さん、もうすぐ日本語の試験ですね。

李君は、勉強していますか？

李：はい、先生、ぼくは四六時中勉強しています。

山本先生：え？四六時中？

李君、その言葉の意味は知っていますか？

李：はい、一生懸命勉強しているという意味です。

山本先生：ん～～、ちょっと違いますね。

四×六は24ですね。24時間、つまり一日中という意味ですよ。

李君が一日中勉強しているとは、思えませんね。

李：先生、一日中じゃありませんが、ちゃんとやっていますよ。

おかげさまで、日本語が少し話せるようになりました。

山本先生：そうですね。李君の努力は認めますよ。

クラスメートと、日本語で自由に話せるようになっていますね？

李：時々文法を間違えて直されていますが、だいたい聞けます。

藤野：李君は、聞けるけどまだよく話せない時があるよね。

日本語の発音は難しいのかなあ。

李：そうなんですよ。

自分では言えたと思っても、言えてない時があるんです。

山本先生：自分の国の言葉、「母語」に影響されるから難しいですね。

李君は、覚えようという気持ちがとても強いから、

すばらしいですよ。

藤野：私たちも、李君たち留学生を手伝えるようにもっと勉強します。

山本先生：それはいいことですね。

先生も協力しますよ。李君は、いいクラスメートに恵まれて、よかったね。

## 基本会話B (会社で)

小林課長：今朝、電車の事故があったらしいけど、みんな来られるかなあ。

中村太郎：私もさっきそのことを聞いて、心配していました。

課長：いつもならもうとっくに来ているはずの小野さんも、  
今日はまだ来てないからね。

中村：ああ、そうですね。彼女はめったに遅刻しない人ですからね。

課長：中村さん、小野さんが来なくても仕事に影響がないよう、準備できますか？

中村：はい、わかりました。やれるだけやってみます。

小野さんの分が終わらないと、商品が売れなくなるのでは困りますからね。

課長：そうだよなあ。

今売り上げがダウンしたら、楽しみにしている月間表彰が  
もらえなくなるからね。

中村：そうになったら、大変ですね。

小野さんが今日来られなくても、急げるだけ急いでみます。

課長：大変だろうけど、よろしく頼むよ。

中村：はい、わかりました。

## 基本会話C (病院で)

医者：李さん、今日は一人で来られたの？

李：はい、一人で来ました。

医者：その後、調子はいかがですか？

李：おかげさまで、

熱も下がったので御飯もおいしく食べられるようになりました。

医者：それはよかった。薬が効いたようだね。

夜も、ぐっすり眠れるようになりましたか？

#### 4 实用日语会话教程

李：はい、前はよく寝られなかったのですが、今は眠れます。

医者：咳はどうですか？

李：まだ少し出ますが、喉は痛くなくなったので、楽に話せるようになりました。

医者：それじゃ、今日は念のためうがい薬を出しておきますからね。

用心のために、もうしばらく安静にして激しい運動は避けるようにしてくださいね。

李：はい、わかりました。今日は、ありがとうございました。

医者：はい、お大事に！

#### 単語：

四六時中（しろくじちゅう）	（副）	一整天，始终
認める（みとめる）	（他一）	承认，认可
文法（ぶんぽう）	（名）	文法，语法
母語（ぼご）	（名）	母语
協力（きょうりょく）	（名、自サ変）	协力，协作，合作
恵まれる（めぐまれる）	（自一）	受到恩赐
事故（じこ）	（名）	事故
売れ行き	（名）	销售行情
ダウン	（名、自他サ変）	下降，降低
月間（げっかん）	（副）	一个月期间
表彰（ひょうしょう）	（名、他サ変）	表彰，表扬
調子（ちょうし）	（名）	状态，情形
ぐっすり	（副）	酣然，熟睡貌
喉（のど）	（名）	咽喉，嗓子
激しい（はげしい）	（形）	激烈，猛烈
避ける（さける）	（他一）	避开，回避

## 文法解説

### 1 ようになる

多接在非意志动词（多为可能态）的连体形后，表示事态的自然变化过程。即使用意志动词也是客观描写状态的变化。相当于汉语的“变得……”，“变成……”，也可以不译。

例：骨折していたが、リハビリして、歩けるようになった。

（骨折了，但进行康复训练，能走了。）

ピーマン嫌いで食わず嫌いだったが、食べられるようになった。

（曾经讨厌青椒，偏食，但现在已经能吃了。）

### 2 かな

接在名词后面，或形容动词的词干以及句子的普通形后面。两种用法。①用于自言自语中，表示自己对自己所想的或所做的抱着疑问、进行自我确认。多为男性用语。②表示讲话人的愿望，希望某个事情会出现。相当于汉语的“怎么还不……”。

例：曇っているが、明日晴れるかな。

（阴天了，明天会晴天吗？）

スカイツリーから富士山見えるかな？

（从东京信号塔上能看见富士山吧？）

### 3 はずだ

接在用言的连体形、名词+の，表示根据以往的情况进行的自己主观的猜测、期待。相当于汉语的“应该……”，“理应……”，“当然……”。

例：建て替え中の我が家は、もうすぐ完成するはずだ。

（正在重新修建的我家应该马上完工。）

レストランに1時間も並んだので、そろそろ入店できるはずだ。

（在餐馆排了1个小时的队，应该马上能进入店内。）

## 6 实用日语会话教程

### 4 めったに……ない

副词「めったに」与否定语呼应，表示“极少”的意思。相当于汉语的“很少……”。

例：この花は10年に1度しか咲かないというめったに見られない花だ。

（这个花是10年只开1次的少见的花。）

世界一周旅行は、めったに行くことができない。

（环世界一周旅行很少能去。）

### 5 ても

名词+でも，形容动词的词干+でも，形容词的连用形く，动词的て形后面。表示逆接后项的出现不受前项的约束，该是怎样就是怎样。相当于汉语的“即使……也……”。

例：この前貸した漫画、返すのは明日でもいいよ。

（上次借给你的漫画，明天还也行。）

グアムでも、サイパンでも、ビーチがあればどっちでもいいよ。

（关岛也好，塞班岛也好，如果有海滩，哪儿都行。）

## 【練習問題】

### 1. 声を出して読んでください。[～ようになる]

- (1) 逆上がりさかあができるようになったら、自転車じてんしゃを買ってもらうんだ。
- (2) 日本語であいさつができるようになりました。
- (3) 被災地ひさいちの方が、やっとテレビかたが見られるようになりました。
- (4) ゲーム機きが大量生産たいりょうせいさんされるようになった。
- (5) がんばれば、きっとできるようになりますよ。
- (6) 他ほかの人のことも考えられるようになりました。
- (7) 1990年代は、経営けいせいの悪化あつかで、社員かいこが次々に解雇されるようになった。
- (8) 早く安心して生活できるようになりたいです。



- (9) 日本人が洋服ようふくを着るようになったのは、19世紀末からである。
- (10) 食品メーカーが市場しじょうに参入さんにゅうするようになって5年た経った。

## 2. 例のように話しましょう。[めったに～ない]

例 A：彼女は、よく遅刻ちかくしますか？

B：いいえ、めったに遅刻しません。

(1) A：このナイフ、よく使う？

B：ううん、\_\_\_\_\_。

(2) A：よくスポーツジムに行く？

B：ううん、\_\_\_\_\_。

(3) A：日本海にほんかいではよく津波つなみが発生はっせいしますか？

B：いいえ、\_\_\_\_\_。

(4) A：このパンはよく売れるんですか？

B：いいえ、\_\_\_\_\_。

(5) A：先生まいせんは毎晩まいばんお酒を飲んでいらっしゃるんですか？

B：いや、\_\_\_\_\_。

## 3. AとBがだいたい同じような意味になるように言い換えなさい。[～はずだ]

例 A：レストランに1時間も並んだので、そろそろ入店にゅうてんできるだろうと思う。

B：レストランに1時間も並んだので、そろそろ入店（できるはずだ。）

(1) A：和田わださんはもう家に着いたと思いますよ。

B：和田さんはもう家に（\_\_\_\_\_）よ。

(2) A：彼なら、きつとうまくやれると思う。

B：彼なら、きつとうまく（\_\_\_\_\_）。

(3) A：母は今、買い物に行ってるんじゃないかと思うんですけど。

B：母は今、買い物に（\_\_\_\_\_）ですけど。

(4) A：私は、慣性かんせいの法則ほうそくが成り立つと確信かくしんする。

B：慣性の法則が（\_\_\_\_\_）である。